

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ

у січні 2017 року

(оглядова довідка за матеріалами преси,
Інтернету та неопублікованими документами)

В Україні

11 січня в Адміністрації Президента України відбулися церемонія підписання Президентом України П. Порошенком Указу Президента України про оголошення 2017 року Роком Японії в Україні та його зустріч з Надзвичайним і Повноважним Послом Японії в Україні Шігекі Сумі. Під час зустрічі П. Порошенко висловив переконання, що ця подія стане важливою віхою в українсько-японських двосторонніх відносинах та сприятиме зближенню культур і народів.

26 січня у Дипломатичній академії при Міністерстві закордонних справ України відбулася урочиста церемонія з нагоди відкриття Року Японії в Україні та 25-ї річниці встановлення дипломатичних відносин між Україною та Японією. Захід відкрили Міністр закордонних справ України П. Клімкін, Міністр культури України Є. Нищук та Надзвичайний і Повноважний Посол Японії в Україні Шігекі Сумі.

Міністр культури України Є. Нищук провів зустріч з Надзвичайним і Повноважним Послом США в Україні Марі Йованович з питань збереження культурної спадщини, реалізації мистецьких проектів, налагодження співробітництва в частині копродукції кіновиробництва та можливого долучення американської сторони до модернізації Національної кіностудії художніх фільмів ім. О. Довженка тощо. Американська сторона поінформувала щодо малих грантових програм у сфері публічної дипломатії на 2016–2017 роки, які надаватимуться Посольством США в Україні для неурядових, некомерційних та приватних осіб. Програма покликана підкреслити і відзначити тісний зв'язок між Україною та США, зміцнити двосторонні відносини, а також сприяти зміцненню взаєморозуміння між народами України та США в рамках програм в галузі культури, мистецтва і освіти. Заявки будуть прийматися на постійній основі і переглядатимуться щоквартально грантовим комітетом при Посольстві США в Україні.

13 січня Міністр культури України Є. Нищук під час зустрічі з режисером, засновником компанії Artemis Production SA Патріком Кіне та

режисером, продюсером, головою бельгійського продакшн Wild Tribe Films Оліасом Барко обговорили актуальні питання налагодження співробітництва у сфері кінематографії між Україною та Королівством Бельгія.

За кордоном

Президент України П. Порошенко перебуваючи з робочою поїздкою у Фінляндії відвідав музей видатного фінського політичного та воєнного діяча маршала Карла Густава Маннергейма та залишив запис у Книзі Почесних гостей. Працівники музею подарували на згадку П. Порошенку копію фотографії, на якій зображені останній гетьман України Павло Скоропадський та маршал Карл Густав Маннергейм у молоді роки. А також передали українському президенту копію листа Карлу Густаву Маннергейму від Павла Скоропадського.

Питання двостороннього культурного співробітництва та стан підготовки до проведення Днів культури Таджикистану в Україні було обговорено 9 січня у Таджикистані на зустрічі Посла України в Республіці Таджикистан В. Нікітюка з Міністром культури Таджикистану Шамсіддіном Орумбекзода.

Посол України в Італійській Республіці, в Республіці Мальта та в Республіці Сан Марино (за сумісництвом) Є. Перелигін вручив відзнаку Президента України – ювілейну медаль «25 років незалежності України» – професору славістики університету «Тор Вергата» Кшиштофу Верніцькому за вагомий особистий внесок у зміцнення міжнародного авторитету Української держави, популяризацію її історичної спадщини і сучасних надбань.

30 січня Посол України в Республіці Австрія О. Щерба під час зустрічі з художнім керівником Музичного фестивалю Donauinselfest Томасом Вальднером обговорили можливість виступу на фестивалі українських виконавців та перспективи культурного обміну між двома країнами.

13 січня на телеканалі Литовського радіо і телебачення «LRT» у прямому ефірі відбувся телевізійний марафон на підтримку України «Разом до перемоги». Захід було приурочено до 26-ї річниці Дня захисників свободи – трагічних подій у Вільнюсі 13 січня 1991 року. За час проведення двогодинного телемарафону від глядачів надійшло понад 110 тисяч євро, отримувач яких – міжнародна волонтерська організація «Blue/Yellow», що надає допомогу українським військовим, їхнім сім'ям, дітям, які втратили батьків, постраждалим від військових дій міським громадам. Під час телемарафону глядачам демонстрували сюжети зі сходу України та виступи литовських артистів.

Релігія

За кордоном

Державне управління у справах релігій Туреччини випустило переклад смислів Корану українською мовою. Автором перекладу є голова Центру

ісламознавчих досліджень Національного університету «Острозька академія», канд. іст. наук М. Якубович. Нова редакція опублікована одразу в двох окремих виданнях – великого формату включно з арабським оригіналом, а також меншого, де представлено лише український текст і коментарі. Спеціальну передмову й рекомендацію до друку надав шейх Саїд Ісмагілов, муфтії Духовного управління мусульман України «УММА».

Конференції

За кордоном

7 січня у Бухаресті відбулась конференція на тему «Святий Петро Могила – Митрополит Києва і син Молдови», присвячена 420-й річниці від народження і 370-й від смерті Митрополита Петра Могили, організована українською парафією міста Бухарест спільно із Бухарестською філією Союзу українців Румунії та Посольством України в Румунії. Захід розпочався Святою Божественною різдвяною літургією, яку відслужили отець Д. Колотило, настоятель Української православної парафії «Святого Петра Могили» та монах Ігнатій (Іван Бочкорець) із монастиря у селі Руськова, повіту Марамуреш. Учасниками конференції були – Тимчасовий повірений у справах України в Румунії Є. Левицький, Державний секретар з питань культів Міністерства культури Румунії Віктор Опаскі та ін. Учасники круглого столу у своїх виступах ознайомили присутніх з біографією, а також із державною, просвітницькою, дипломатичною та культурною спадщиною Митрополита Петра Могили, великого реформатора українського православ'я, канонізованого у святі українськими православними церквами усіх конфесій у 1996 році.

Мистецькі заходи

В Україні

28 січня у Національному історико-архітектурному музеї «Київська фортеця» відбулися урочистості з нагоди 154-річчя вшанування пам'яті Січневого Повстання у Польщі проти панування Російської імперії. Організаторами зустрічі стали Посольство Республіки Польща в Україні, Посольство Республіки Литва в Україні, Київська міська державна адміністрація, Печерська районна в місті Києві державна адміністрація, Міжнародна Спілка Польських Підприємців в Україні. Хор «Світич» Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя представляв на цьому заході музичну культуру та молодіжний хоровий рух сучасної України. «Світич» виступив з великою концертною програмою, яка була відкрита виконанням Державних Гімнів України та Польщі. На прохання Посольства Республіки Польща в Україні хор «Світич» підготував низку польських повстанських піснеспівів мовою оригіналу: «Марш стрільців», «Гімн повстанців 1863 року», «Гімн лицарів Короля Болеслава», повстанський

мазурик «Signal». Разом із тим, студенти продемонстрували відомі зразки українського хорового мистецтва.

Румунські колективи Piatra Soimului (керівник Вірджіл Маковей) і Carpa de la Malini (керівник Калін Братяну) взяли участь у благодійному VI Фестивалі Маланок (Маланка-фест) в Чернівцях. А директор Міжнародного фольклорного фестивалю «Буковинські Зустрічі» Збігнев Ковальський (Польща), вїт гміни Дзержонюв Марек Мілевський (Польща), міський голова міста Кимпулунг Молдовенеск Мігаїца Негура (Румунія), голова союзу буковинських секлерів (гуцулів) міста Боньхад Тібор Іллес (Угорщина), д-р. іст. наук, голова Центру етнології Інституту культурної спадщини Академії наук Молдови Віктор Кожухар; д-р педагогіки, старший науковий співробітник Центру етнології Інституту культурної спадщини Академії наук Молдови Катерина Кожухар та ін. були серед учасників Міжнародної науково-практичної конференції «Маланка в Україні» на тему «Вашківецька Маланка: історія і сучасність», що проходив в рамках фестивалю.

27–29 січня Міжнародна громадська організація «Культурно-дослідницький центр України та Китаю “Ланьхва”» провела Міжнародний Фестиваль «Китайський Новий Рік у Львові – 2017». У програмі: лазерне шоу, танцювальні виступи дитячих колективів, показові виступи учнів школи кунг фу, кулінарний майстер-клас, кінотеатр просто неба, ярмарок тощо.

За кордоном

20 січня у Вільнюсі (Литва), за ініціативи Всеукраїнської молодіжної громадської організації «Серце до серця» відбувся II Міжнародний фестиваль дитячої та молодіжної творчості «Литовська феєрія», в якому взяли участь учні, студенти та представники громадських організацій із 17 регіонів України та Литви. Метою фестивалю, який проводиться щороку, є виявлення та підтримка обдарованих дітей і молоді, встановлення творчих контактів, сприяння дружнім зв'язкам і зміцненню взаємодії між дітьми та молоддю з різних регіонів України, зарубіжних країн, створення умов щодо підтримки багатонаціональної дитячої молодіжної творчості. У програмі фестивалю відбулися творчі конкурси у номінаціях: вокал, хореографія, інструментальний жанр, образотворче, декоративно-ужиткове та прикладне мистецтво, театральний жанр (драматичний, музичний), конкурс літературно-музично-спортивних міні-композицій «Молодь обирає здоров'я». За підсумками конкурсу, журі визначило переможців. Так, з української сторони: у номінації «вокал» I місце посіли Anna Voskres group, Г. Баздирєва, Т. Барбанова, Ю. Барбанова, А. Коберська, О. Козинець, В. Лисенко, М. Петрик, О. Сахібов, Д. Сладких; у номінації «хореографія» I місце – Народний хореографічний колектив «Арабеск» Кременчуцького педагогічного коледжу імені Антона Макаренка, Зразковий хореографічний ансамбль «Веселинка» Червоноградської гімназії Львівської області; у номінації «театральний жанр» I місце – Д. Ковтонюк,

А. Менегальдо, В. Топчій, З. Шевчук; у номінації «інструментальний жанр» ІІІ місце – А. Семашко; у номінації «образотворче, декоративно-ужиткове та прикладне мистецтво» І місце – Я. Луковецька, Л. Мартинюк, С. Мишьяков, О. Орлов, О. Чорна. Фестиваль пройшов за підтримки Міністерства культури України, Посольства України в Литві, Посольства Литви в Україні тощо.

Театр В Україні

За підтримки Посольства Греції в Україні у Київському академічному театрі «Колесо» було показано виставу «Антигона» за трагедією Софокла, що є спільним українсько-грецьким проектом. Режисери – Еммануїл Куцуреліс (Греція) та н. а. України І. Кліщевська.

У Львівському драматичному театрі імені Лесі Українки відбулися прем'єрні покази вистави «Осінь на Плутоні», яка розповідає про старість, самотність та пошуки себе. Ідея, постановка і режисура – С. Брама спільно з Андре Ерленом (Німеччина) та М. Бакало. Проект реалізовано за підтримки Гете Інституту та Британської ради в Україні.

Прем'єра першого перформансу «Чужинець на чужині» нового театрального проекту «Гершом» відбулася 26 і 27 січня у Львові. У виставі долучено різні види мистецтва: від танцю до музики, від поезії до пластики. «Гершом» – це театральний перформативний проект львівських акторів та американського режисера Сеза Баумріна.

Музика В Україні

6 січня у Національній філармонії України на честь 25-річчя встановлення дипломатичних відносин між Україною та КНР відбувся концерт «Радісне свято весни» за участі китайських митців – диригента Ень Шао та соліста Дань Чжу (скрипка). З привітальним словом виступив Надзвичайний та Повноважний Посол КНР в Україні Ду Вей. Шанувальники симфонічної музики мали нагоду почути Китайський твір “Г” для скрипки з оркестром і симфонію №2 «Надія» Гуан Ся, симфонічну поему «Шлях до Канева» О. Безбородька та ознайомитися з фотовиставкою, присвяченою китайській культурі. Захід відбувся за підтримки Міністерства культури КНР за сприяння Міністерства культури України та Посольства КНР в Україні.

24 січня у цьому ж приміщенні було проведено святковий концерт на відзначення 25-ї річниці встановлення дипломатичних відносин між Україною та Францією. У виконанні Академічного симфонічного оркестру Національній філармонії України під керівництвом головного диригента М. Дядюри та французького соліста Яна Левйоннуа (віолончель) прозвучали твори М. Скорика, Е. Лало та К. Сен-Санса. Організатором цього заходу виступили

Посольство Франції в Україні та Французький інститут в Україні, а гостями стали Надзвичайний і Повноважний Посол Франції в Україні Ізабель Дюмон та Міністр культури України Є. Нищук. Під час концерту Ізабель Дюмон, яка з поміж іншого має музичну освіту, піднялась на сцену та, спільно з українським віолончелістом О. Пірієвим, виконала на віолончелі твір М. Скорика, символізуючи в такий спосіб зв'язок, який єднає наші країни.

За підтримки Посольства США в Україні в рамках відзначення 25-річчя встановлення дипломатичних відносин між Україною та США 19 січня в Одесі та 23 січня у Києві відбулися концерти американського кларнетиста Девіда Кракауера.

31 січня у Києві Президент міської ради Стокгольма Єва-Луїза Ерландссон Слорак (Швеція) передала символічні ключі від Міжнародного пісенного конкурсу Євробачення меру Києва В. Кличку. Після церемонії відбулася перша офіційна подія «Євробачення – 2017» – жеребкування, за результатами якого стало відомо, які країни будуть представлені в першому півфіналі «Євробачення – 2017», а які – в другому.

Польський струнний квінтет VOŁOSI в рамках концертного туру «Колядки Поспешальських» відвідав Київ, Харків, Львів, Житомир та ін.

Колективи «Покоління» (Польща) та «Гуда» (Білорусь), а також українські етно-гурти представили автентичні колядки своїх країн на II Міжнародному різдвяному фестивалі, що проходив 13–14 січня у Львові.

В рамках відзначення в Україні 500-річчя Реформації 14 січня у Луцьку відбувся щорічний благодійний концерт «Різдвяна зірка» і християнського гурту Sprasenie (Білорусь).

За кордоном

До 8 січня в Італії тривали гастролі Національного одеського філармонійного оркестру під керуванням н. а. України Х. Ерла. Оркестр виступав у престижних концертних залах від півночі до півдня Італії

Камерний дівочий хор Київської середньої спеціалізованої музичної школи ім. М. В. Лисенка під керівництвом художнього керівника та диригента Ю. Пучко-Колесник з виконанням духовних творів посів перше місце на XII Міжнародному фестивалі духовної музики Sudraba zvani / Silver Bells, що проходив 13–15 січня у латвійському Даугавпілсі.

31 січня в рамках обмінних гастролей, на запрошення Гомельської обласної філармонії (Білорусь) джаз-бенд BissQuit Чернігівського обласного філармонійного центру фестивалів та концертних програм виступив з концертом у Гомельському державному коледжі мистецтв імені Н. Ф. Соколовського.

У Вашингтоні (США) на різдвяному концерті в Білому домі пролунав «Щедрик» М. Леонтовича у виконанні дуету Two Violons та джаз-бенду «Наталя Лебедева – Тріо» з України. Вони стали єдиними іноземцями, включеними в святкову програму.

У рамках відзначення 25-ї річниці встановлення дипломатичних відносин між Україною та КНР 15 січня у Тяньцзіні (КНР) відбувся урочистий концерт відомого українського віолончеліста О. Пірієва. Пролунали твори М. Скорика, Є. Станковича, К. Дебюссі, С. Рахманінова та інших. Окрім цього, гості мали змогу послухати прем'єрне виконання твору Є. Станковича «Спомин про країну Лотоса», який він написав після відвідання Китаю декілька років тому. На заході були присутні Посол України у КНР О. Дьомін, представники місцевої влади, китайські студенти-україністи та ін.

15 січня у Чикаго (США) Капела бандуристів «Кобзарська січ» під керівництвом художнього керівника та диригента О. Махляя дала концерт «Українські зимові вечорниці». Організатор заходу – Комітет міст-побратимів Чикаго-Київ.

13 січня в рамках фестивалю Eurosonic Noorderslag, а 14 січня в місті Гаага (Нідерланди) відбулися концерти українського проекту Нати Жижченко ONUKA. До речі британське видання Dazed у статті присвяченій пострадянським поп-виконавцям, назвало проект ONUKA серед таких, які «черпають натхнення зі слов'янського шику і радянського свегу, не вдаючись до кліше».

Образотворче мистецтво

В Україні

20 січня в рамках Року Японії в Україні в Національному художньому музеї України відбувся вернісаж японської гравюри укійо-е «Світ Кабукі» організований Посольством Японії в Україні. Основною темою виставки були гравюри, присвячені акторам театру кабукі. Експонувалися близько 100 робіт школи японської графіки ХІХ століття – Утагава. У програмі заходу також були: майстер-класи, лекції, кінопокази кращих вистав театру кабукі тощо.

16 січня у столичній галереї «Дім Майстер Клас» було презентовано проект «Пожива для музею» художників Ніні Палавандішвілі та Дата Чіголашвілі (Грузія). Роботи, представлені в експозиції, було створено у Мелітополі у 2015 році, коли митці працювали над розробкою програми ревіталізації Мелітопольського краєзнавчого музею. Куратори – Ю. Костерева та Ю. Кручак.

Виставка сучасного мистецтва українських та турецьких художників «Інше обличчя Туреччини. Інше обличчя турків» тривала 17–25 січня у Львові. З турецької сторони свої роботи тут представили: Альп Аслан, Дамла Сарі, Нурджан Чевік, Krolikowski Art, Більге Артуч, Езгі Екем Оксін, Ахмет Рашита Карькін, Мерві Армаган, Гамзе Тосун, Сердар Тепе, Тюркан Йилмаз та ін. Куратор – Орхан Озчилик. Проект організовано мистецьким центром «Гелікон» (Туреччина) та Культурно-художнім центром «Дзига».

20 січня у Києві, в Центрі сучасного мистецтва Gallery M-17, у рамках заходів до Міжнародного дня пам'яті жертв Голокосту, відбулось відкриття

виставки «Елі Візель: з Сигіта в Нью-Йорк через Францію та Ізраїль», присвяченої письменнику, журналісту, громадському діячу Елі Візелю (1928 – 2016). На фото – історія родини Елі Візеля, яку нацисти депортували до табору смерті Аушвіц-Біркенау в Освенцимі на території Польщі; етапування його після смерті матері та сестер до концентраційного табору Бухенвальд; навчання у Парижі, робота журналістом. У рамках виставки було презентовано книги, видані за сприяння UJE (Канада), – «Бабин Яр» та «Українці і євреї: тисячоліття співіснування» П.-Р. Магочія і Й. Петровського-Штерна. Урочисте відкриття виставки, організованої Limmud FSU, Українським інститутом вивчення Голокосту «Ткума», Посольством Держави Ізраїль в Україні, Ізраїльським культурним центром в Києві за підтримки Міжнародної громадської організація Центру «Джойнт» і проекту «Вивчення Голокосту в Україні для формування атмосфери толерантності» відвідали Міністр культури України Є. Нищук, Посол Держави Ізраїль в Україні Елі Білоцерковський, аташе з питань культури і освіти Посольства США в Україні Шері Бістрянські, засновник і керівник програми Limmud FSU Хаїм Чеслер, директор Ізраїльського культурного центру у Києві Геннадій Поліщук, директор Українського інституту вивчення Голокосту «Ткума» і Музею «Пам'ять єврейського народу та Голокост в Україні» д-р Ігор Щупак, представник ASF (Німеччина) Анжела Беляк разом із волонтерами з Німеччини та Італії та інші.

Виставку «Майдан: більше ніж життя і смерть» британського фотографа Джо О'Браєна було відкрито 22 січня у Національному музеї історії України. Експозицію склали 40 світлин, які було зроблено в 2014 році під час подій Євромайдану.

23 січня в Успенському соборі Києво-Печерської лаври під час наради Громадського українсько-литовського оргкомітету з відтворення надгробного пам'ятника князю Костянтину Острозькому було представлено завершений макет пам'ятника. Над макетом працювали українські скульптори О. Сидорук та Б. Крилов у співпраці з литовським професором, завідувачем кафедри візуального дизайну Клайпедського факультету Вільнюської академії мистецтв Арунасом Сакалаускасом. Всього буде виготовлено три таких макети, які експонуватимуться у Литві та Україні з метою поширення інформації про цей проект та залучення коштів для його реалізації.

За кордоном

17–19 січня в Українському культурному центрі в Ізраїлі в місті Бат-Ям проходила фотовиставка «Діти у війні», присвячена дітям прифронтових територій України. Організатори мали на меті привернути увагу громадськості до дітей, які постійно живуть на лінії вогню і не мають дитинства. В експозиції – портрети дітей та фотографії територій Луганщини і Донеччини, найбільш постраждалих від бойових дій. Також у рамках фотовиставки відбувся показ документальних фільмів «Братерство АТО» (реж К. Могильник, Я. Овсієнко) та

«Дебальцево» (автор – кореспондент Б. Піленко). Гостями заходу стали представники Посольства України в Державі Ізраїль, журналісти місцевих видань, громада вихідців з України та ін.

Ізраїльська філія «Інституту Ліги Культури і соціальної співдружності при Одеському Будинку-музеї імені М. К. Реріха» презентувала виставку «Природа і квіти України» українського художника з Чернігова В. Наталушко в Українському культурному центрі в Ізраїлі в місті Бат-Ям.

У січні 2017 року Міжнародний симпозіум сучасного мистецтва «Бірючий» спільно з Фондом Союзу поляків міста Києва і Комплексом шкіл агробізнесу ім. М. Ратая, вже вдруге провели зимову резиденцію BIRUCHIY Art School в місті Клементовіце (Польща). Влітку 2016 року в Клементовіце працювали і обмінювалися досвідом українські та польські митці в рамках проекту «Від загального кореня». Особливістю зимової резиденції стала освітня програма. Участь в ній взяли українські студенти спеціалізованих навчальних закладів і молоді художники. Програма включила цикл лекцій і практичну роботу в майстернях. Для студентів школи група «Артзебс» (А. Лойко і В. Гулич), куратори Л. Гольдштейн і М. Хрущак представили добірку відеоарту, створеного ними за останні роки на резиденціях в Україні і за кордоном. М. Вайда презентував свої інсталяції та ленд-арт. С. Сілантьєв прочитав лекцію про львівське мистецтво 1980-х. А. Зелінський розповів про теорію єдиного культурного поля, а також прочитав авторську лекцію під назвою «Не питайте художника». Художник М. Маценко провів свій майстер-клас з виготовлення «Чорного квадрата» К. Малевича. Ю. Пікуль, Ю. Коваль та В. Кохан розповіли про свій досвід в сучасному мистецтві, а М. Хрущак та Л. Гольдштейн провели практичні заняття. Також для учасників резиденції було організовано три спеціалізовані екскурсії в Люблін, Казімеж-Дольни і Варшаву, що передбачали відвідування культурних та арт-інституцій: галереї «Labirynt», «Galeria Biala», «Centrum Spotkania Kultur», «Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski», Національну галерею «Zachęta». У фіналі, 21 січня в одному з корпусів Комплексу шкіл агробізнесу ім. М. Ратая в Клементовіце, відбулось відкриття підсумкової виставки, де за результатами першої освітньої резиденції BIRUCHIY Art School, художники і студенти представили творчі та дослідницькі проекти.

24 січня в Гельсінкі відбувся вернісаж українського художника Ю. Химича «Торос Юрія Химича. Фінляндія» – це історія туристичної подорожі українського майстра архітектурного пейзажу ХХ століття до Скандинавії у 1969 році, де було створено велику серію гуашей на папері. Виставку склали понад 40 робіт з краєвидами Фінляндії, доповненні коментарями сина художника М. Химича. Проект проходив за підтримки Посольства України та Товариства українців у Фінляндії і був присвячений 90-річчю від дня народження живописця, 25-й річниці встановлення дипломатичних відносин

між Україною та Фінляндією, а також сторіччю незалежності Фінляндії. В урочистому відкритті взяла участь дружина Президента України М. Порошенко.

У Парижі, в Культурно-інформаційному центрі при Посольстві України у Французькій Республіці, було відкрито арт-проект «Ефект хризаліди». Його автори – українські художниці О. Шабалтас, Д. Альошкіна, І. Педан, Д. Балова, О. Селищева, Л. Волосовська, які працюють у різних напрямках мистецтва: живопис, фешн, фото-арт, дизайн, мультимедіа. Вони об'єдналися заради актуальної гендерної проблеми – зміни соціальних ролей чоловіка і жінки. Куратори проекту: С. Шевченко та А. Білецька.

23 січня в Парламенті Великої Британії на відзначення 25-ї річниці дипломатичних відносин між Україною та Великою Британією, було презентовано виставку художніх фотографій «Києво-Печерська лавра: історія та сучасність». В експозиції представлено світлини, на яких зображено Києво-Печерську лавру в різні історичні часи – унікальні архітектурні об'єкти, фрагменти стародавніх розписів і внутрішнього оздоблення храмів тощо. Художні фотографії було надано Національним Києво-Печерським історико-культурним заповідником.

Студенти художньо-графічного факультету Південноукраїнського педагогічного університету імені Ушинського в Одесі посіли третє місце на IX Міжнародному конкурсі снігової скульптури в Китаї. Студентки Д. Граненко, Д. Грибенюк і Т. Петухова взяли участь у конкурсі разом з їхнім викладачем Д. Величком. З льоду і снігу вони зобразили пінгвінів Мадагаскару.

Українці Б. Куцевич, О. Пода, О. Козак і швейцарець Джонатан Райнер зайняли перше місце на міжнародному фестивалі снігової скульптури World Snow Festival у швейцарському гірському селищі Гріндельвальд. За чотири дні команда спорудила з брили снігу містичний плац з посохом.

Література В Україні

У Києві, біля пам'ятника М. Жизневському, відбулося вручення Міжнародної літературної премії «Воїн світла». За рішенням журі, премією нагороджені Михайло Скобла (Республіка Білорусь) за книжку есе «Саркофаги страху» та М. Хомича (Україна) за роман «Загадка гробниці». Премію засновано опозиційною Спілкою білоруських письменників та Київською організацією Національної спілки письменників України. Вона вручається щороку на День народження героя Небесної Сотні М. Жизневського одному білоруському і одному українському письменнику за книжку прозу, в якій відстоюються свобода, справедливість, гуманізм та загальнолюдські ідеали.

6 січня чернігівська Міжнародна літературно-мистецька Академія України визначила нових нагороджених почесною медаллю «Олександра Довженка». Це – лужицький поет із Німеччини Бенедикт Дирліх; науковець із Казахстану Гюльнар Муканова; письменники, громадські діячі, очільники

журналу «Новий Світ» Ольга Жукова, Михайло Співак (Канада); письменниця та громадський діяч Олена Ананьєва (Україна – Німеччина) та ін.

За кордоном

Книгу «Зірки і макові зернята» Р. Романишин та А. Лесіва (Творча майстерня «Аграфка») вийшла шеститисячним тиражем у видавництві «Petrel Publishing House» у місті Чженчжоу (провінція Хенань, Китай). Це вже сьома мова, якою було перекладено видання.

Антологія сучасної української поезії «Свічадо» була видана в Берліні (упорядник Олена Ришкова, Німеччина). Під однією обкладинкою вміщено вірші поетів з України, які пишуть українською та російською мовами. У міжнародному літературному проєкті взяли участь поети Р. Чілачава, М. Кіяновська, С. Жадан та ін.

Волинський письменник В. Слапчук став лауреатом премії імені Ернеста Хемінгуея (Канада). Цю престижну міжнародну нагороду він отримав за поданням президента Міжнародної літературно-мистецької академії України. Його відзначено у номінації «Країни і континенти» – «за творчість, що єднає народи».

У Хорватії вийшла друком «Снігова Королева» українського видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», яку вже видано в багатьох країнах світу. Видання проілюстрував український майстер книжкової графіки В. Єрко.

Кіно

В Україні

З 25 січня по 1 лютого у Культурному центрі «Кінотеатр “Київ”» Посольство Франції в Україні, Французький Інститут в Україні та компанія «Артхаус Трафік» представили XII «Вечори французького кіно». Почесною гостею заходу стала актриса і кінорежисер Ніколь Гарсія, яка представила київській публіці свій новий фільм «Ілюзія кохання». У програмі показу стрічки «Вічність» (реж. Чан Ань Хунг), «Червона черепаха» (реж. Міхаель Дюдок де Віт), «Клієнт» (реж. Асгар Фархаді), «Чудові дні в Аранхуесі» (реж. Віма Вендерса). «Вечори французького кіно», крім Києва, пройшли у Вінниці, Дніпрі, Запоріжжі, Львові, Маріуполі, Одесі, Сумах, Харкові та Чернівцях.

Перший фестиваль китайського кіно «Пізнай Піднебесну», присвячений 25-річчю встановлення дипломатичних відносин між Україною та КНР, пройшов 20–22 січня в Арт-центрі Віри Холодної на Одеській кіностудії. На відкритті була присутня Генеральний консул КНР в Одесі Чжао Сян Жун. У програмі фестивалю 7 фільмів, знятих у жанрі мелодрами.

За кордоном

20–22 січня у Брюсселі (Бельгія) відбувся фестиваль українського кіно «Ukraine On Film». Відкрила захід стрічка О. Довженка «Земля», для якої гурт

«ДахаБраха» створив живий музичний супровід. Також у програмі перегляду були картини «Гніздо горлиці» (реж. Т. Ткаченко), «Українські шерифи» (реж. Р. Бондарчук), «Маріуполіс» (реж. М. Кведаравічюс) та «Рідні» (реж. В. Манський). Покази фільмів, об'єднаних темою «Кордони», відбулися у найбільшій культурній інституції Бельгії – Центрі образотворчих мистецтв BOZAR.

Восьмисерійний телевізійний фільм «Родичі» виробництва студії «Квартал 95» придбали для показу телеканали з Білорусі, Казахстану, Естонії, Латвії та Литви.

Мультфільм українського виробництва «Микита Кожум'яка» (реж. Манук Депоян) за підтримки Посольства України у Великій Британії безкоштовно показали в Лондоні.

Діаспора В Україні

У День соборності України Громадський комітет премії ім. Якова Гальчевського «За подвижництво у державотворенні» назвав лауреатів 2017 року. Серед них у номінації «За вірність національним ідеалам» – голова Перемишльського відділу Об'єднання українців у Польщі Марія Туцька. Цю номінацію створено цього року, в ній присуджуватимуть премію саме представникам української діаспори.

Матеріал підготувала

Ю. Я. Шевердіна
редактор відділу
НАУІ Інформцентру з
питань культури та мистецтва

Комп'ютерне опрацювання та редагування **І. Г. Піленко**

Підписано до друку 24.02.2017. Обл.-вид. арк. 1,63. Б/т. Зам. 19. Безплатно

Ротапінт НБУ імені Ярослава Мудрого, Київ–1, Грушевського, 1. Тел. 278–85–12